



Construyendo Dignidad

2010 Reporte Anual

Construyendo Dignidad es un centro de desarrollo que fue fundado e inaugurado en Agosto del 2009. Nuestra atención la hemos dirigido a nuestra visión final y al diseño dinámico de programas relacionados a esta visión. Para Construyendo Dignidad, el año 2010 fue muy excitante y el tiempo muy movido. Entre nuestras actividades invitamos a voluntarios, quienes contribuyeron con su tiempo y talento en Lima y alrededor del mundo. Además, hemos promovido Construyendo Dignidad con eventos de beneficencia en América del Norte, América del Sur y Europa. Nosotros estamos muy agradecidos con todos nuestros voluntarios, donadores, seguidores y amigos, quienes apoyaron a Construyendo Dignidad a completar con éxito el primer año de trabajo.

Visión

Durante la formación de Construyendo Dignidad, hemos articulado la filosofía de “desarrollo con dignidad” que consiste en tres bases esenciales: construyendo identidad e igualdad basados en capacidades complementarias, cuidado en el manejo familiar y el espacio comunal, y fortaleciendo a los activistas y líderes locales. Al finalizar la construcción del Centro de Desarrollo con Dignidad, en conjunto con nuestros compañeros en La Villa El Salvador nos reunimos para preparar un plan de acción que cubriría las necesidades de la comunidad.

Hemos identificado la *Acción Ciudadana & el Liderazgo* como nuestra primera área de enfoque, es así que en la zona de Lomo de Corvina, el 99 por ciento de los 55.000 habitantes viven en pobreza y más del 45 por ciento de los proyectos a desarrollar han fracasado. La Pobreza ha obligado a los líderes locales a desertar, confrontándose con la precariedad de su propia existencia; estos pensadores e innovadores tienen muy pocas opciones para depender del liderazgo público.



Nosotros hemos visto como la carencia de apoyo hacia los líderes locales incrementan la pobreza: en 1998, un proyecto de canalización y desagüe fracasó, debido a la carencia de recursos, dinero y coordinación. En cambio con el entrenamiento, soporte y apoyo otorgado a los líderes locales, se puede asegurar una significativa ganancia: en el año 2007 un nuevo proyecto para canalización y desagüe fue logrado gracias al

mejoramiento de las estrategias y coordinación entre los líderes. Construyendo Dignidad, quiere fomentar el liderazgo y activismo, entrenar líderes con habilidades tangibles, apoyar con recursos a los activistas y desafiar el círculo vicioso de pobreza en el poblado de Lomo la Corvina.

Nuestra segunda área de enfoque es la *Educación Popular & la Comunicación*. Nuestro compromiso originado en diálogos comunales es proveer oportunidades de educación a niños, jóvenes y adultos. En asambleas públicas, se identifica la necesidad de soporte y apoyo académico para estudiantes en el vecindario, actividades después de la escuela para jóvenes y a los adultos ofrecerles oportunidades para promover sus habilidades. Como resultado de estos encuentros, Construyendo Dignidad, ha prometido crear un espacio para el Centro de Desarrollo con Dignidad que promueve y apoya al crecimiento personal y el aprendizaje.

Nuestra tercera área de enfoque es el *Desarrollo & los Derechos Humanos*. A través del fortalecimiento del liderazgo local, la inversión en ideas locales para un cambio positivo y motivando la expansión de las capacidades humanas a través de la educación, nosotros aspiramos contribuir a la efectiva orientación en el desarrollo de la comunidad creando una atmósfera política y social en la cual los derechos humanos sean promovidos y protegidos.

Programación

Guiados por ésta visión, el equipo de Construyendo Dignidad ha culminado el año 2010, dirigiendo, desarrollando y expandiendo varios programas y actividades.

Acción Ciudadana & Liderazgo: En Agosto del 2010, Construyendo Dignidad inició un programa excitante llamado *Voces de la Juventud*,

que orienta a mujeres jóvenes entre los 11 y 16 años de edad a través de talleres que integran el arte con los derechos



humanos y el liderazgo de mujeres. La meta fue capacitar a mujeres jóvenes, proveyéndoles con herramientas y autoconfianza para asumir posiciones de liderazgo y motivándolas a participar en sus comunidades.

El programa más extenso del mes, sirve como piloto para la Academia de Liderazgo de Construyendo Dignidad, el cual se inició a principios del 2011.

El Centro de Desarrollo con Dignidad también recibió un espacio destinado para los encuentros regulares de los líderes locales. Por nuestra parte, colaboramos con los activistas ofreciéndoles horas semanales de café, de esta manera los líderes se agrupan y construyen redes de solidaridad.

En Diciembre, Construyendo Dignidad organizó la *Chocolatada* anual, un día festivo para los niños. Este año, nos alegró mucho recibir el apoyo del Restaurant Roky (Lima) y de la ONG local “Carta a la Tierra”.

En nuestro esfuerzo permanente para incentivar habilidades de liderazgo, el equipo de Construyendo Dignidad tomó una posición de soporte como líderes locales para planificar los eventos. Los líderes del Lomo de Corvina una vez más demostraron su iniciativa y visión; uno de los líderes de la comunidad de Oasis, Victoria Fajardo, propuso que el dinero fijado para la compra de un pequeño juguete para cada niño, sea re-evaluado para el equipamiento de un parque de juegos, el mismo que podría ser disfrutado por la comunidad todo el año. Como resultado, Oasis celebró la Navidad del 2010 con un nuevo grupo de columpios, balancín y deslizador.

Educación Comunal & Comunicación: El Centro de Desarrollo con Dignidad ofreció una amplia variedad de actividades educativas y recreativas para niños y jóvenes durante el año 2010 que incluyeron Inglés, matemáticas, periodismo para jóvenes, arte y danza. Los voluntarios de Construyendo Dignidad también se integraron a la comunidad como profesores voluntarios de Inglés en la escuela local “Buena Esperanza”. Además Construyendo Dignidad, también colaboró con el Municipio de Villa El Salvador para organizar cursos de literatura para adultos en el Centro de Desarrollo con Dignidad en promoción a un programa gubernamental dirigido a combatir el analfabetismo en los adultos del Perú.



En Diciembre, el equipo de Construyendo Dignidad, inauguró la librería del Centro de Desarrollo con Dignidad, la cual ofrece a la comunidad acceso a materiales educativos, literatura, recursos para desarrollo, derechos humanos y políticas locales. La inauguración de la librería fue tomada con gran entusiasmo y desde ahí sigue creciendo.



Desarrollo & Derechos Humanos: En colaboración con estudiantes universitarios de Inglaterra y Perú, Construyendo Dignidad diseñó y elaboró una encuesta en el vecindario de Lomo de Corvina, identificando así las mayores preocupaciones entre los vecinos de la comunidad y los caminos, tales como la acción colectiva, en lo que ello creen podría combatir las. Estudiantes de la Universidad de Oxford (Inglaterra) diseñaron la encuesta, mientras que los estudiantes de la Universidad Católica (Lima) hicieron el levantamiento de la información en Agosto del 2010.

Construyendo Dignidad, además contribuyó al desarrollo de la comunidad colaborando con “Wawa Wasi” (un programa nacional para el desarrollo en la infancia temprana) organizando un día de cuidado infantil para niños entre los 0 y 2 años de edad durante la mayor parte del año.

Voluntarios

Durante el 2010, Construyendo Dignidad, estaba muy complacido de recibir a una corriente creciente de Peruanos y voluntarios internacionales para integrar nuestro equipo. Los voluntarios orientaban en clases, talleres y frecuentemente diseñaban sus propios proyectos de servicio a la comunidad. El Centro de Desarrollo con Dignidad orientó a cuatro voluntarios permanentes, quienes vivieron con la familia Valencia Huamán, y se integraron a la vida diaria en el Lomo de Corvina.

Construyendo Dignidad ha tenido suerte en tener la ayuda voluntaria de nuestros seguidores de otras partes del mundo. Gracias a la entrega y talento de Henrik Mitsch (Austria), Construyendo Dignidad lanzó su página web (www.buildingdignity.org), la misma que tiene acceso también en Español (espanol.buildingdignity.org).



Donación y Promoción

Mientras Jesús, Martha y los voluntarios dieron vida y actividad al Centro de Desarrollo con Dignidad, Emily y Paul, promovieron Construyendo Dignidad en el exterior, organizando eventos en Minneapolis, Lincoln, Toronto, Oxford y La Paz (Bolivia). En cada evento, Emily y Paul compartieron la historia de Villa El Salvador e invitaron a los miembros de la audiencia a contribuir.



Actividades en el 2011

En el año actual, una de nuestras metas principales es el apoyar al desarrollo de la Academia de Liderazgo de Construyendo Dignidad. En la Academia de Liderazgo, los participantes podrán integrar uno de los tres Círculos de Liderazgo: Líderes Jóvenes, Incrementando Líderes y Mentores de Liderazgo. En el círculo de Liderazgo Juvenil, los adolescentes serán incentivados a organizar tareas de prensa. Con el incremento de líderes adultos se iniciará su primer proyecto de servicio a la comunidad y los líderes veteranos podrán pulir sus habilidades y guiar a nuevos miembros. Apoyado por subvenciones de

Construyendo Dignidad, los tres niveles de líderes, implementan planes de acción transformativa (la primera subvención fue otorgada en Agosto del 2011).

Construyendo Dignidad financia a los líderes y asume los costos de proyectos, ayudando así al líder a enlazar contactos con otras comunidades y a asegurar fondos adicionales del estado y de agencias municipales. Semanalmente el círculo de encuentros para guiar líderes es apoyado a través del proyecto de ejecución y evaluación, además el centro sirve también como un hogar básico y permanente para los líderes. La Academia de Liderazgo abre sus puertas a pioneros que no quieran abandonar su comunidad y que quieran mejorarla.

Gracias a todos nuestros voluntarios y donadores por ayudar a abrir esas puertas!

--Martha, Jesús, Emily y Paul



Resumen Financiero

	2009	2010	2011 (est)	2012 (est)
Ingresos				
Donaciones	\$ 33.795	\$8.315	\$14.000	\$20.000
Gastos				
Construcción del Centro Comunal (materiales)	18.950	2000	800	500
Construcción del Centro Comunal (laboratorio)	10.480	900	400	200
Mantenimiento del Centro Comunal	300	400	1.500	1.600
Programación	700	2.000	3.000	4.000
Becas de Liderazgo	0	100	1.000	3.000
Salario (personal Peruano)	0	1.350	5.500	7.700
Estipendio (personal no-Peruano en Perú)*	0	200	650	1.400
Compañía de donación	650	250	400	600
Tasas de transferencia internacional de dinero**	700	400	150	0
Gastos diversos	215	115	0	0
Dinero en mano al final del año	1.800	2.400	3.000	4.000

* Nota: Los directores de Construyendo Dignidad, Emily Hedin y Paul Dosh no reciben compensación de dinero. Ellos pagan sus propios gastos de viaje con fondos privados, frecuentemente con donaciones de puntos para viajar (flyer miles).

** Desde Julio del 2011, nosotros hemos establecido un sistema electrónico seguro y gratuito de transferencia de fondos desde los U.S. a Perú, eliminando así los costosos pagos extra.

Voluntarios y Donadores

Construyendo Dignidad agradece a sus voluntarios y donadores en Alemania, Australia, Austria, Bolivia, Canadá, Corea del Sur, Inglaterra, Japón, Perú, y los Estados Unidos quienes contribuyeron con su tiempo, creatividad y recursos por esta inmensa tarea. A través de este nuestro primer reporte anual, damos aquí a conocer todos nuestros voluntarios y donadores desde Septiembre del 2008 hasta Diciembre del 2010.

Voluntarios, 2008 – 2010

Diana Bernales
Avery Bowron
Athena Bryce-Rodgers
Joe Christianson
Elizabeth Ciner
Alejandra Cueto
Jane Dallimore
Amanda Dixon
Martin Dosh
Millie & Terry Dosh
Paul Dosh & Andrea Galdames
Nicole Epps
Heidi Evans
Victoria Fajardo
César Flores
Andrew Flynn
Bryan Frantz
Verónica Grandéz
Laura Grant
Brooke Haubrick
Emily Hedin
Katherine Hedin & Bruce Quady
Anita Helman
Katy Henderson
Amy Hill
David Hong
Plinio Huamán
Gerardo Huertas
Maggie Jacoby
Nicole Kligerman
Cybele Kotonias
James Lerager & Mary Harper
Sadie Luetmer
Henrik & Yadira Mitsch
Modesta Martínez
Andrew Mueller
Naomi Nañez
Brendan Notestein
Timothy Oaks
Megan O'Brien
Fiorella Ormeño Incio
Shailja Patel
Elva Quispe Huamán
Trudy Rebert
Kayla Richards
Zachary Rothschild
David Schiaffino
Julia Schleck
Jenni Schubert
Julia Smith
Laura Spencer
Laura Stockdale
Susie Taylor
Adam Thomas
Daniela Ugarte
Caitlin Wells
Maddie Willis
Jesús Valencia & Martha Huamán
Jean Pierre Valencia Huamán
Karina Valencia Huamán

Donadores, 2008-2010

Mary Ackerman & Jim Reents
Diane Adair & Wayne Jenkins
Clare Adams
John & Judith Adams
David & Stephanie Adams
Ed & Sue Adams
Michael Adams
John Adams & Andria Nicholson
Bukola Afolayan
Barbara Allen & Nancy Meyers
Allison Anastos
Lucinda Anderson
Michael Anshel & Jessica Schugel
Patricia Bachmeier
Michelle Baptiste
Alex Barnard
Keith & Ibis Barnes
Joanne Barnes
Leticia Basford & Rick Hammond
Travis Beckerle & Maureen Ovans
Margaret Beegle
Brad & Comfort Belbas
Andrew Berger
Anthony Berglund
Allison Berman
Carol Bidon
Justin Bigelow
Leah Billingham
Diane Boushek & Mark Kochendorfer
J.D. Bowen
Ronald & Gail Brand
Mara Brown
Emily Browning
Gerg & Lee Brucker
Allison Butler
Liz Calderwood Wiebe
Pat Callahan
Katie Campbell
Ernie Capello
José Caro
Brooks Cavin
Yi Na Chng
Adrienne Christiansen
Brenda Christiansen & Tom Barry
Amanda Ciafone & Dan Gilbert
Elizabeth Ciner & David Schodt
David & Ruth Collier
Joaquin Contreras
Charlie Cosimini
Katie & Jason Craig
Ceal & Tim Craig
John & Gerre Lee Craig
Pat deLeon
Sandra DeMarais
Andrew Dillon
Carol Dittberner
Larry Dittberner & Rene Labore
Brad Dixon
Bunny Dixon
David Dixon

Katey Dolezal
Katherine Donaldson
Dodie Dosh
Martin & Erin Dosh
Paul Dosh & Andrea Galdames
Suzanne Dosh
Terry & Millie Dosh
Tom & Joan Dosh
Joshua Dow
Chris Dragga
Bill Drake
Zac Drake & Sarah Taylor
Brendan Duke
Brendan Dunn & Jill Watkins
Kieran Dunn
RL Ebel
Reem El-Radi
Zach Elkins
Camilla Engblom
Adrienne Falcon
Miryam Farrar
Linda Farthing & Ben Kohl
Pamina Firchow & Fabrizio Ciccone
Gabriela Fischer
Claudia Flores-Somera
Cynthia Fondrk
Lucy Forster-Smith
Bryan & Jen Frantz
Barbara Frey
Alessandra Fuhrman
Holli & Chad Gajadhar
Scott Gehlbach
Tanaya Ghosh
Erin Giuliani
Ben Goldfrank
Olga Gonzalez
Galo Gonzalez
Emily Goodman
Lily Gordon-Kaven
Laura Grant
Mary Lewis & Roy Grow
Andrew Gruen
Arjun Guneratne
John Hall
Bryce Hamilton
Laurie Hamre
Leigh Hansen
Casey Harrington
Elizabeth Hedin
Emily Hedin
Katherine Hedin & Bruce Quady, *gift in memory of Charlotte Hedin*
Bill Heisler
Becky Heist
Melvin Henderson
Marylee Hendricks
Jo Higgins
Amy Hill
David Hong
Judith Howard
Will Howell

Needham Hurst
 Mercedes Ibañez
 Maggie Jacoby
 Isabel Jenkins
 Sara Jensen
 Ardes Johnson
 James Jordan
 Ulcca & Chris Joshi Hansen
 Jon Kahle & Katie Pierson
 Paige Kahle
 Aviva Kana
 Diana Kapiszewski
 Richard & Teena Keiser
 Dan & Jenny Keyser
 Talha Khan
 Jane Kim
 Greg Klave
 Don Kligerman & Margie Scharf
 Doreen Kloehn
 Eric Kloos
 Mary Ann Knowles
 Cybele Kotonias
 Terry Krier
 Josephine Lai
 Sara Langhinrichs
 Luke & Marisol Lara
 Andrew & Kathleen Larson
 Marjory & David Larson
 David Larson
 Charlotte Lee
 Leila Lehnen
 Sarah Levy
 Jake Levy-Pollans
 Vivian Liu
 Angelina Lopez
 Daryl Lopez
 Avril Love
 Ann Luce
 Finn Lynge
 Tam Ma & Matt Wilson
 John & Catherine Maas
 Katie MacAulay
 Rob & Patrice Machalek
 Theresa Madaus
 Cheryl Maddalen
 Bruce Manning & Tricia Cornell
 Kirk & Kelly Martinson
 Virgil Mathiowetz
 Julie Matonich & Rob Bras
 Lydia McAneman
 Anne McDonough
 Anne McLaughlin
 Lisa McLean
 Michael Medina
 Marichel Mejia
 Diego Melo Ascensio
 Jean Melom
 Franz Meyer
 Patricia Mitchell
 Henrik & Yadira Mitsch
 Clare Moncrieff
 Don Moncrieff & Lee Piegrass
 David Chioni Moore
 Emily Ray Moore
 Justin & Michelle Morgan
 Bridget Murphy
 Kathleen Murray

Brittany Muxlow
 Monica Myers
 Michael & Diane Nangle
 Jean Naymark
 Rebeka Ndosí
 Doug Neal
 Lara Nielsen
 Mary & Matt Norton
 Megan O'Brien
 Emily O'Neill
 Jerry Olive
 Jill Olsen
 Melissa Olson
 Caitlin Opperman
 Masood Ordikhani
 Fiorella Ormeño Incio
 Joanne Ortendahl-Lucas & Mark Lucas
 Adelaide Pagano
 Elise Pagel
 Robert Painter
 Maja Palmquist
 Polly Pampusch
 Maria Paschke
 Shailja Patel
 Guadalupe Perez
 Jens-Ole Peterson
 Diana Petty
 Roopali Phadke
 Paul Philpott & Marita Bujold
 Ben Pierson & Ashley Holderread
 Dan Pinello
 Herta Pitman
 Margaret Price & Eugene Cha
 Robin Price
 Tim, Lisa, Allison, & Sam Quady
 Doug Quady
 Yvonne Quady
 Tammy Quady
 Lois Quam & Matt Entenza
 Peter Rachleff
 Jim Radde
 Graham Ravdin
 Trudy Rebert
 Jessica Rich
 Kaitlin Roh
 Evan Rose
 Maria Rothenberg
 David Samuels
 Ariana Sarar
 Rachael Sarto & Matt Ryan
 Pat & Larry Schaefer
 Margie Schally
 Julie Schleck & John Dettloff
 Patrick & Lea Anne Schmidt
 Philip Schotzko
 Jenni Schubert
 Pat Schuckert
 CR Schult & Carolyn Halliday
 David & Mary Schultz, *gift in honor of
 Millie Dosh*
 Sara Schultz
 Frank & Kathy Schweigert
 Kathie Scott
 David Seitz
 Joe Selvaggio
 Suma Setty
 Beth Severy-Hoven

Paru Shah & Mac Antigua
 Zachary & Ferka Shala Rothschild,
 Allison Sharkey & Eric Simpkins, *gift in
 memory of Jim V. Adams*
 Jack Shelton
 Max Siegel
 Kathryn Sikkink & Doug Johnson
 Wendy Muse Sinek & Ed Sinek
 Kara Speltz
 Laura Spencer
 Amy & Ryan Sportel
 Brett Srader
 Zoe & Brad St. Mane
 Richard Stahler-Sholk
 Clay Steinman
 Jim & Dottie Stewart
 John Stitt
 Mary Ellen Stitt
 Doug Stone
 Zac Stone
 Mike & Laura Sweet
 Maggie Swift
 Susie Taylor
 John & Gayle Teget
 Steve Teget
 Adam Thomas
 David Tomporowski
 Cynthia Tong
 Scott Travis & Tara Van Lanen
 Jen Vail
 Jesús Valencia & Martha Huamán Sarah
 Van Etten
 Delphine & Ryan Veith
 Annie Virnig
 Susan Virnig & Bob Stilger
 Joelle Vitello
 Mary Vrabel
 Alice Waco
 Anna Waggener
 Randy Webb
 Desiree Weber
 Bob & Marlyn Wells
 Caitlin Wells
 Tom Wells
 Nick Werth
 Zoe Whaley
 Tom & Darlene White
 Anne Wilkinson
 Heather Williams
 Roy & Judy Wolff
 Ursula Wood
 Rob Yedlin
 Eugene Yi
 Sarina Yospin
 Molly Zahn & Peter Grund
 Eddy Zheng
 Lili Zheng
 Michael Zis & Deborah Olkon
 Paulette Zoë